

**INTERVIEW DE PIERRE CAZES**  
**ENTRAINEUR NATIONAL DE L'ÉQUIPE DE FRANCE**  
**INTERVIEW WITH PIERRE CAZES**  
**NATIONAL TRAINER FOR THE FRENCH TEAM**

Agé de 54 ans, vétérinaire de formation, cavalier d'endurance lui-même pour le « fun » comme il le dit, Pierre Cazes est un double recordman au sein de la FFE :

- Nommé en 1994, il est recordman de longévité parmi tous les entraîneurs nationaux, équestres français,
- Recordman de médailles décrochées dans les championnats (monde, Europe ...). Tous les ans, l'équipe de France ramène une médaille, en individuel ou par équipe.

*Aged 54 years, team veterinarian, endurance rider himself for the fun of it, according to him, Pierre Cazes is a double record holder at the heart of the FFE.*

- *Appointed in 1994, he holds the record for longevity among all the national trainers in French equestrianism;*
- *Record holder for championship (World and European) medals won. Every year the French squad has claimed a medal either individual or team.*

Compiègne : *Comment peut-on décrire le tracé de la course du championnat d'Europe Open FEI – EIER de Compiègne ?*

Pierre Cazes : C'est la plus belle course d'Europe. Le parcours est roulant pour les cavaliers comme pour les chevaux. Le sol est excellent pour les pieds des chevaux. Il n'y a pour ainsi dire pas de macadam. Il y a quelques dénivelés significatifs. Ce parcours est un très bon compromis entre les courses dures comme Florac qui se court à vitesse moyenne maximum de 15 km/heure, et celles très rapides comme les courses du désert, toutes plates, où on atteint les 22 km/h. Les allées de la forêt sont larges, aérées et ne donnent pas une impression étouffante aux cavaliers et à leurs chevaux.

Compiègne : *Le tracé 2005 comporte-t-il des changements par rapport à celui du championnat du monde d'Endurance qui s'est disputé en 2000, à Compiègne ?*

Pierre Cazes : Oui puisque le championnat d'Europe se court désormais sur un tracé en marguerite, avec 6 étapes et donc cinq contrôles vétérinaires réunis au même endroit sur le stade équestre de Compiègne.

Compiègne : *Un championnat d'Europe Open est-il du niveau technique d'un championnat du monde ?*

Compiègne : *How would you describe the layout of the race for the FEI – EIER Open European Endurance championship in Compiègne ?*

Pierre Cazes : It's the most beautiful course in Europe. The course is undulating for the riders as well as for the horses. The ground is excellent for the feet of the horses. There is, so to speak, no tarmac. There are some significant variations in height. This course is a very good compromise between the tough races like Florac, which run at a maximum average speed of 15 kms/hour, and those very fast like the desert races, completely flat, where 22 kms/hour is achieved. The avenues of the forest are wide, airy, and do not give a closed-in impression either to the riders or their horses.

Compiègne : *The 2005 track includes changes compared to the World Championship in Endurance contested in 2000 in Compiègne ?*

Pierre Cazes : Yes the European championship will henceforth run over a daisy layout, with six stages and thus five veterinary controls which come together at the same place in the equestrian arena of Compiègne.

Compiègne : *Is the European Open Championship at the same technical level as a World Championship ?*

Pierre Cazes : C'est la même difficulté, à savoir une distance de 160 kilomètres, la même adversité puisque nous affrontons toutes les meilleures équipes d'endurance au monde. La seule différence réside dans les deux classements : un strictement européen, l'autre dit « Open » avec l'ensemble des nations participantes. Enfin, le poids du titre n'a pas le même retentissement.

Compiègne : *Dans la discipline de l'endurance, vous disputez un championnat du monde tous les deux ans, alternativement avec un championnat d'Europe Open. Le championnat du monde 2004 s'est finalement déroulé à Dubaï (Emirats Arabes Unis) fin janvier 2005. Il y a moins de sept mois. Cette proximité de deux grands rendez-vous a-t-elle été gênante ?*

Pierre Cazes : Nullement. Le recul de la date du championnat du monde a juste décalé les plannings de repos et de préparation. Les chevaux ont eu largement le temps de récupérer entre ces deux grands rendez-vous.

Compiègne : *Combien de couples sélectionnés pour Dubaï ou le championnat d'Europe 2003 seront sur la ligne de départ en août prochain ?*

Pierre Cazes : Trois au maximum : Philippe Tomas (Electra), Virginie Simon (Elza de Gion) et Emilie Lambert (Gourbi). Ce dernier couple faisait aussi partie de l'équipe médaille d'or à Punchestown (IRL) au dernier championnat d'Europe.

Compiègne : *Quand donnerez-vous la sélection française ?*

Pierre Cazes : Je donnerai la liste des 12 couples sélectionnés français le 8 août, après le stage d'une semaine, du 2 au 5 août prochain, à Compiègne. Un stage qui réunit une longue liste de 15 cavaliers et 17 chevaux.

Compiègne : *En tant que pays organisateur, la France a le droit d'aligner 12 couples dont 4 composeront l'équipe de France (les autres nations peuvent engager 4 couples en équipe et 2 en individuel). Est-ce que l'avantage du nombre va peser sur votre stratégie de course ?*

Pierre Cazes : Non. L'objectif visé est de ramener une médaille en équipe, donc de terminer dans les trois premiers. Parmi les 12 couples que je sélectionnerai, seuls quatre ou cinq sont du niveau mondial. J'aurai 8 / 9 nouveaux couples qui abordent ce niveau de compétition. Par rapport à l'an dernier, j'ai perdu deux ou trois très bons chevaux vendus à l'étranger.

Pierre Cazes : It has the same degree of difficulty, namely a distance of 160 kilometers, the same adversity that will face all the best endurance teams in the world. The only difference lies in the two classifications: one strictly European, the other known as 'open', which includes all the participating nations. Lastly, the weight of the title does not have the same repercussions.

Compiègne : *In the endurance discipline you dispute a World Championship every two years, alternating with a European Open Championship. The 2004 World Championship finally proceeded in Dubai (United Arab Emirates) at the end of January 2005. This is less than seven months ago. Does the proximity of two major events cause problems ?*

Pierre Cazes : By no means. The later date for the World Championship simply shifted the rest of the planning and preparation. The horses have had a long time to recover between these two major events.

Compiègne : *How many combinations selected for Dubai or the 2003 European Championship will be on the starting line in August ?*

Pierre Cazes : Three maximum: Philippe Tomas (Electra), Virginia Simon (Elza de Gion), and Emilie Lambert (Gourbi). This latter pair also formed part of the gold medal winning team in Punchestown (Ireland) at the last European Championships.

Compiègne : *When will you announce the French selection ?*

Pierre Cazes : I will announce the list of 12 French combinations selected on August 8, after the one-week training course, from August 2-5 in Compiègne. This training course will bring together the long list of 15 riders and 17 horses.

Compiègne : *As the organizing country, France has the right to line up 12 combinations, from whom four will make up the French team (the other nations can select four combinations for the team and two individual riders). Will the advantage of the number weigh on your race strategy ?*

Pierre Cazes : No. The goal is to bring back a team medal, therefore to finish in the top three. Among the 12 combinations that I will select, only four or five are world level. I will have eight or nine new pairs who are approaching this level of competition. Compared to last year, I lost two or three very good horses that were sold abroad.

Compiègne : Ces huit couples qui prendront le départ en individuel, auront-ils l'autorisation de « rouler » librement pour tenter un podium en individuel ?

Pierre Cazes : Ceux-là auront comme objectif de se préparer en vue du championnat du monde d'Aix-la-Chapelle (ALL), en août 2006. Sans pour autant aller trop vite.

Compiègne : Pour quelles raisons devront-ils opter pour un rythme raisonnable ?

Pierre Cazes : Il y a deux aspects au problème. Ne pas mettre en péril l'avenir d'un cheval en lui demandant un trop gros effort sur une première course de championnat avant de véritablement connaître son potentiel et qu'il se soit endurci. D'autre part, laisser quelques individualités briller au championnat d'Europe, c'est prendre le risque de les voir courir pour un pays étranger l'an prochain, au championnat du monde. Je dois aussi tenir compte de cet aspect économique du haut niveau de l'endurance.

Compiègne : Dans quel état est le réservoir français du haut niveau ?

Pierre Cazes : Les effectifs sont en développement constant. Les bons chevaux sont de plus en plus nombreux. Par contre les cracks sont de plus en plus rares. L'an dernier, l'équipe de France a perdu deux de ses meilleures pointures. Deux juments : Haoussa Larzac qui était montée par Sunny Demedy et Georgat, la jument de Barbara Lissarague. Ce couple plein d'avenir termine deuxième en individuel à Dubaï en janvier dernier, au championnat du monde. La jument n'est jamais revenue en France puisqu'elle a été achetée par le Sheikh Mohammed Al Maktoum pour son épouse, la Princesse Haya de Jordanie.

Compiègne : Sur le papier quels seront les challengers les plus sérieux de l'équipe de France ?

Pierre Cazes : Pour le titre européen, assurément l'Italie qui est médaille d'or par équipe au dernier championnat du monde, il y a sept mois. L'Espagne aussi peut être attendue sur le podium en équipe. Pour le titre Open, il faut en sus compter sur l'équipe des Emirats Arabes Unis.

Propos libres de droits

Compiègne : These eight couples who will line-up at the individual start, will they have permission to 'run' freely to try for the individual podium ?

Pierre Cazes : They be looking at the objective of preparing themselves for the World Championships in Aachen (Germany) in August 2006, without going too fast.

Compiègne : What are the reasons for choosing a sensible rate/rhythm ?

Pierre Cazes : There are two aspects of this problem. Not to endanger the future of a horse by asking him for too large an effort in his first championship race before truly knowing his potential and so it can become hardened. In addition, to allow some individuals to shine in the European Championship means taking the risk of them running for a foreign country next year in the World Championships. I must also take account of this economic aspect at the high level of the endurance.

Compiègne : What is the condition of the French reservoir at the high level ?

Pierre Cazes : The complement is constantly developing. The good horses are increasingly numerous. On the other hand, the aces are increasingly rare. Last year, the French team lost two of its best stars. Two mares: Haoussa Larzac which was ridden by Sunny Demedy, and Georgat, the mare of Barbara Lissarague. This pair, with a great future ahead of them, finished second individually in Dubai last January in the World Championships. The mare never came back to France because she was purchased by Sheik Mohammed Al Maktoum for his wife, Princess Haya of Jordan.

Compiègne : On paper who will be the most serious challengers to the French team ?

Pierre Cazes : Pour the European title, undoubtedly Italy, who were the gold medal winning team at the World Championship seven months ago. Spain can also aspire to the team podium. For the 'open' title, it is necessary, in addition, to count on the team from the United Arab Emirates.

Copyright free.